

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 91539		01.06.2021 - 13:05 page 1/3			
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area:	14248		
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		place of storage:			
				Consumption:			
				Dispatch Type:	Truck Company		
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.		
				-Number:	16070077		
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:	24.309 KG		
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nunmer Vendor	Consignment
80862770	000010	2511109090	4.850	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	
01.06.2021		035305-900	85				550003915902 nt. wt.: 4.438 KG , gr. wt.: 4.867 KG
180204 956		CC: 210048385	970	PC	M		
		CC: 210048380	970	PC	M		
		CC: 210048377	970	PC	M		
		CC: 210048370	970	PC	M		
		CC: 210048367	970	PC	M		
581132 6264		CC: 5,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
238664		Cast-Number: 254540					
		UC-Material: G011124X11					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
80864376	000010	2511109290	6.750	PC	M	SCHALTRAD 6.GANG	
01.06.2021		035306-900	85				550003915802 nt. wt.: 4.334 KG , gr. wt.: 4.759 KG
180204 957		CC: 210048324	1.350	PC	M		
		CC: 210048309	1.350	PC	M		
		CC: 210048301	1.350	PC	M		
		CC: 210048288	1.350	PC	M		
581132 6262		CC: 210048282	1.350	PC	M		
238665		CC: 5,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 627657					
		UC-Material: L011494X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
80864377	000010	2511109390	3.700	PC	M	SCHALTRAD 7.GANG	
01.06.2021		035307-900	82				550003915702 nt. wt.: 1.794 KG , gr. wt.: 1.965 KG
180204 958		CC: 210047852	1.850	PC	M		
		CC: 210047850	1.850	PC	M		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
581132 6263		Cast-Number: 627171					
238666		UC-Material: L011337X10					
GR:			Quant. Check:			Rating Check:	

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002068
(order no. / No. de commande)
Schmelzen-Nr. 627657
(heat number / No. de Coulee)

HBS-Teile.-Nr. 035306-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex C
(draw. notific. Index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80864376/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Auftrag 1030524
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L011494X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 05/17/2021
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 6.750
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Herstellprozess E/V/D/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 41,6:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1600	1.2600	0.0110	0.0210	1.0700	0.0500	0.1400	0.1400	0.0080	0.0260	0.0100	0.0001	0.0070	0.0060	0.0000	0.0000	0.0000	0.0050	0.0000	0.0000	0.0010	0.0115	1.6000	18.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.70	0.00	45.00	0.00	42.90	0.00	39.40	0.00	36.10	0.00	33.70	32.00	30.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00							0.00													

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE					Randentkohlung (decarburation / Décarburation)			0.000		
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9			

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0,2(N/mm ²)		
0.00	-	0.00	0.00

A(%)	0.00	
	-	0.00

Z(%)	0.00	
	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	155.0 0	-	167.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=OF.OXIDE

Av(J)	bei T(°C)	
0.00	-	0.00



Seit über ...

50
Jahre

Ludwigsburg, 02.06.2021

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 21-004845 vom 01.06.2021



21-004845

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTERBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTERBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 07.06.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTERBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 01.06.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 80862770 2 80864376 3 80864377 4 80864378 5 80868396	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 5 COLLI 5 COLLI 2 COLLI 7 COLLI 6 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile 14 Gewicht, kg Poids, kg 24.309 15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		25,00 COLLI 24.309,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang 20 LINAMAR PLETTERBERG GMBH D-58840 PLETTERBERG 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterstützung und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur Unterstützung und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Unterstützung und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604